



THE CENTER FOR CONSTRUCTION
RESEARCH AND TRAINING

Improving Safety Climate for Hispanic Construction Workers

May 21, 2025

Moderator: Chris Cain, CIH, Executive Director, CPWR

Panelists:

Laura Linnan, ScD, Director, Carolina Center for Healthy Work Design and Worker Well-Being

Maija Leff, MPH, Associate Director, Carolina Center for Healthy Work Design and Worker Well-Being

Jessica Bunting, MPH, Director, Research to Practice (r2p), CPWR


Housekeeping

- Today's webinar will be recorded and automatically shared via follow-up email.
- The recording and slides will also be posted on cpwr.com/webinars.
- Attendees are automatically muted! Please submit panelist questions via the Q&A box.
- Spanish audio is available via simultaneous interpretation

Simultaneous Interpretation

Interpretación simultánea

WINDOWS - MAC (Navegador web/Browser)


1. En los controles del seminario web, haga clic en **Interpretación** 
2. Haga clic en el idioma que desee escuchar.
3. (Opcional) Para escuchar solo el idioma interpretado, haga clic en **Silenciar audio original**.

Nota: Hay que unirse al audio del seminario web a través de audio o VoIP de la computadora. No podrá escuchar la interpretación de idiomas si utiliza las funciones de audio de teléfono [llamada directa](#) o [recibir llamada](#).

ANDROID - iOS (Aplicación móvil/Mobile App)

1. En los controles del seminario web, toque los puntos suspensivos **...**
2. Toque **Interpretación de idiomas**.
3. Toque el idioma que desee escuchar.
4. (Opcional) Toque el botón de alternancia **Silenciar audio original**.
5. Haga clic en **Finalizado**.

Nota: No podrá escuchar la interpretación de idiomas si utiliza las funciones de audio de teléfono [llamada directa](#) o [recibir llamada](#).

1. *In your webinar controls, click **Interpretation** *
2. *Click the language that you would like to hear.*
3. *(Optional) To hear the interpreted language only, click **Mute Original Audio**.*

Note: *You must join the webinar audio through your computer audio/VoIP. You cannot listen to language interpretation if you use the [dial-in](#) or [call me](#) phone audio features.*

1. *In your webinar controls, tap the ellipses **...***
2. *Tap **Language Interpretation**.*
3. *Tap the language you want to hear.*
4. *(Optional) Tap the toggle to **Mute Original Audio**.*
5. *Click **Done**.*

Note: *You cannot listen to language interpretation if you use the [dial-in](#) or [call me](#) phone audio features.*



Improving Safety Climate for Hispanic Construction Workers

May 21, 2025

Moderator: Chris Cain, CIH, Executive Director, CPWR

Panelists:

Laura Linnan, ScD, Director, Carolina Center for Healthy Work Design and Worker Well-Being

Maija Leff, MPH, Associate Director, Carolina Center for Healthy Work Design and Worker Well-Being

Jessica Bunting, MPH, Director, Research to Practice (r2p), CPWR



The Carolina Center
for Healthy Work Design and Worker Well-Being

Improving safety for Hispanic construction workers:

Engaging workers to identify causes and solutions

Funded by CPWR Agreement No. 3001-1406-15
and NIOSH Grant No. U19OH012303



Maija Leff, MPH
Laura Linnan, ScD

May 21st, 2025

Funding acknowledgement

This work was funded through Agreement No. 3001-1406-15 between CPWR – The Center for Construction Research and Training and The University of North Carolina at Chapel Hill.

Additional funding provided through Grant No. U19OH012303 from the National Institute for Occupational Safety and Health to the Carolina Center for Healthy Work Design and Worker Well-Being.

All statements are the authors' own and do not represent the views of the funders.



Agenda

Intro to the team and study methods

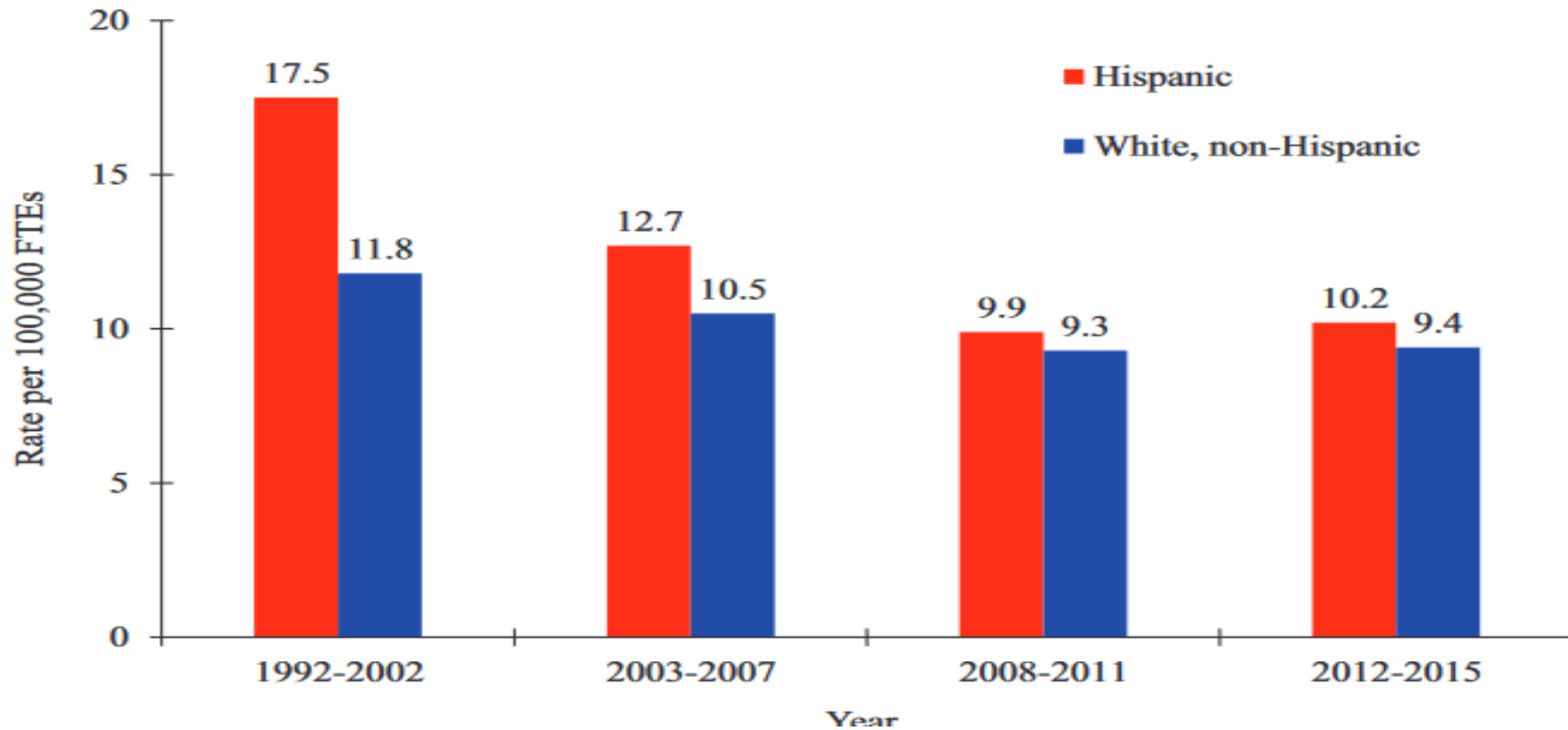
Results: What were construction participants' top concerns?

What can construction safety practitioners take away?



Why focus on Hispanic workers?

Rate of fatalities in construction



Project goal

Use a *Total Worker Health*[®] approach to explore why Hispanic construction workers experience higher rates of injury at work, document workers' perspectives about safety climate, and capture workers' recommendations for improving safety



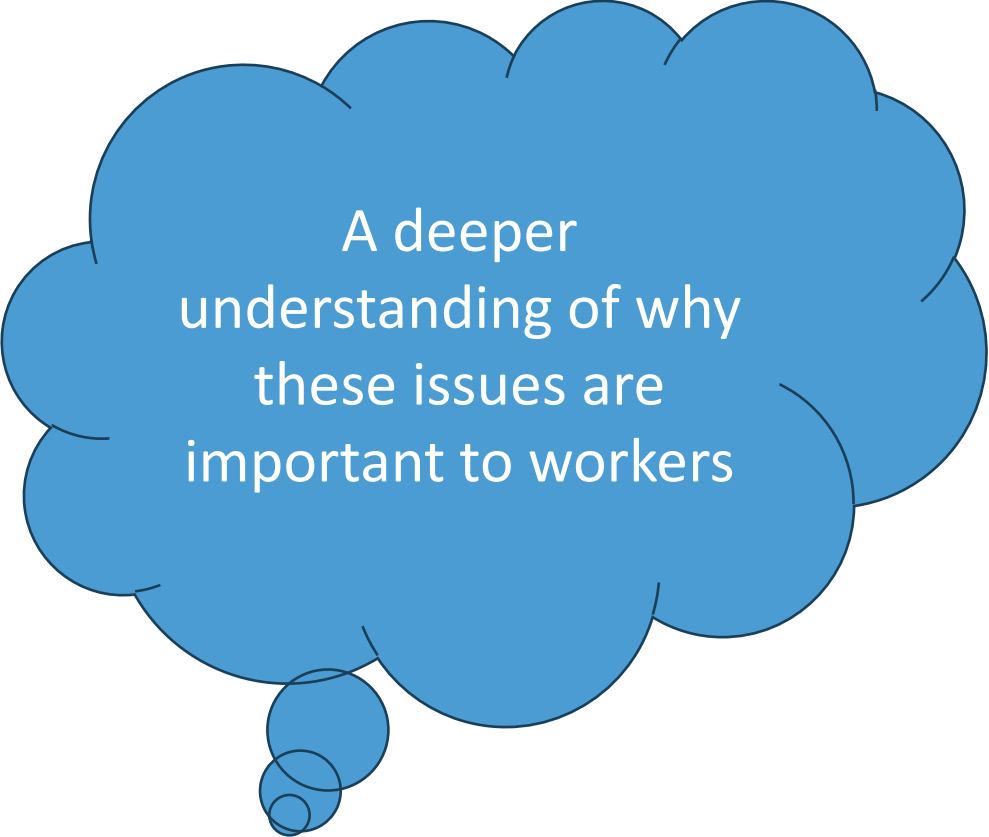
What we hope you'll take away

There are five major recommendations coming out of our study results:


- 🏗️ Adopt practices that amplify workers' input to improve safety on the job.
- 🏗️ Ensure projects are well-planned, have the right tools, and hire or train skilled workers.
- 🏗️ Tailor safety interventions for Hispanic culture, economic stressors, and immigration issues.
- 🏗️ Remove language barriers with a focus on real-time interpretation in the field.
- 🏗️ Train managers and foremen to successfully navigate cultural and language differences.



What we hope you'll take away



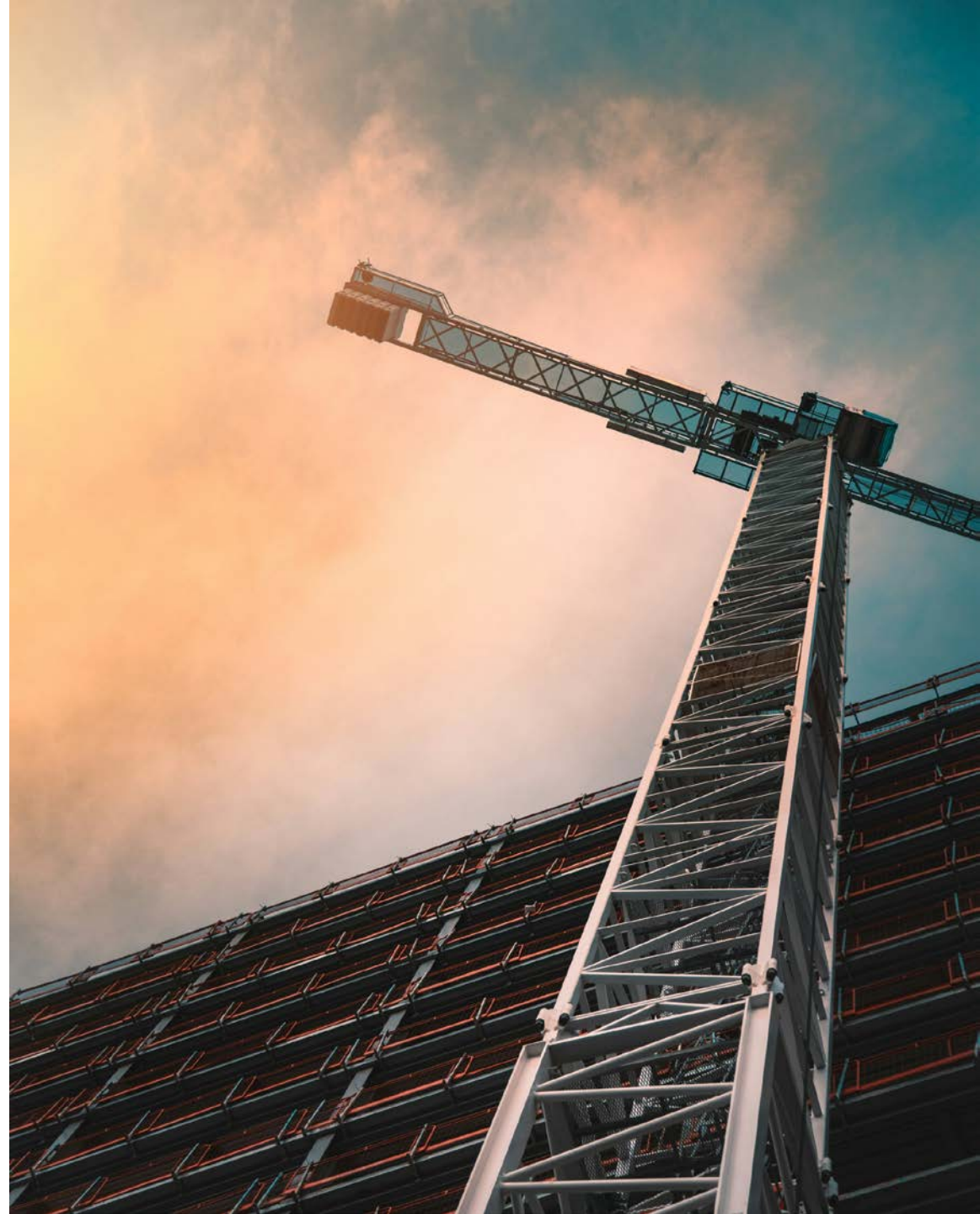
A deeper understanding of why these issues are important to workers



Ideas about the types of solutions that workers are ready to support and participate in



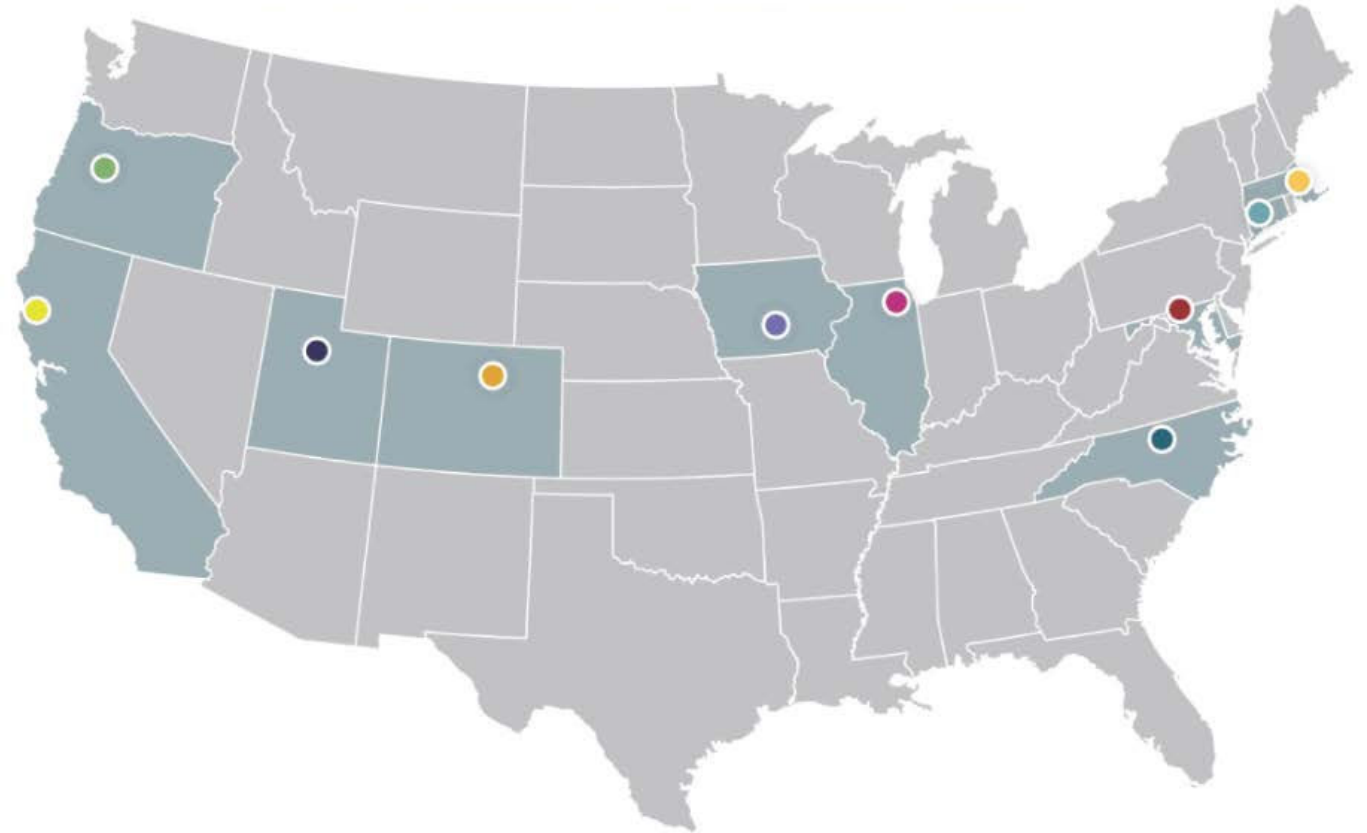
Our process





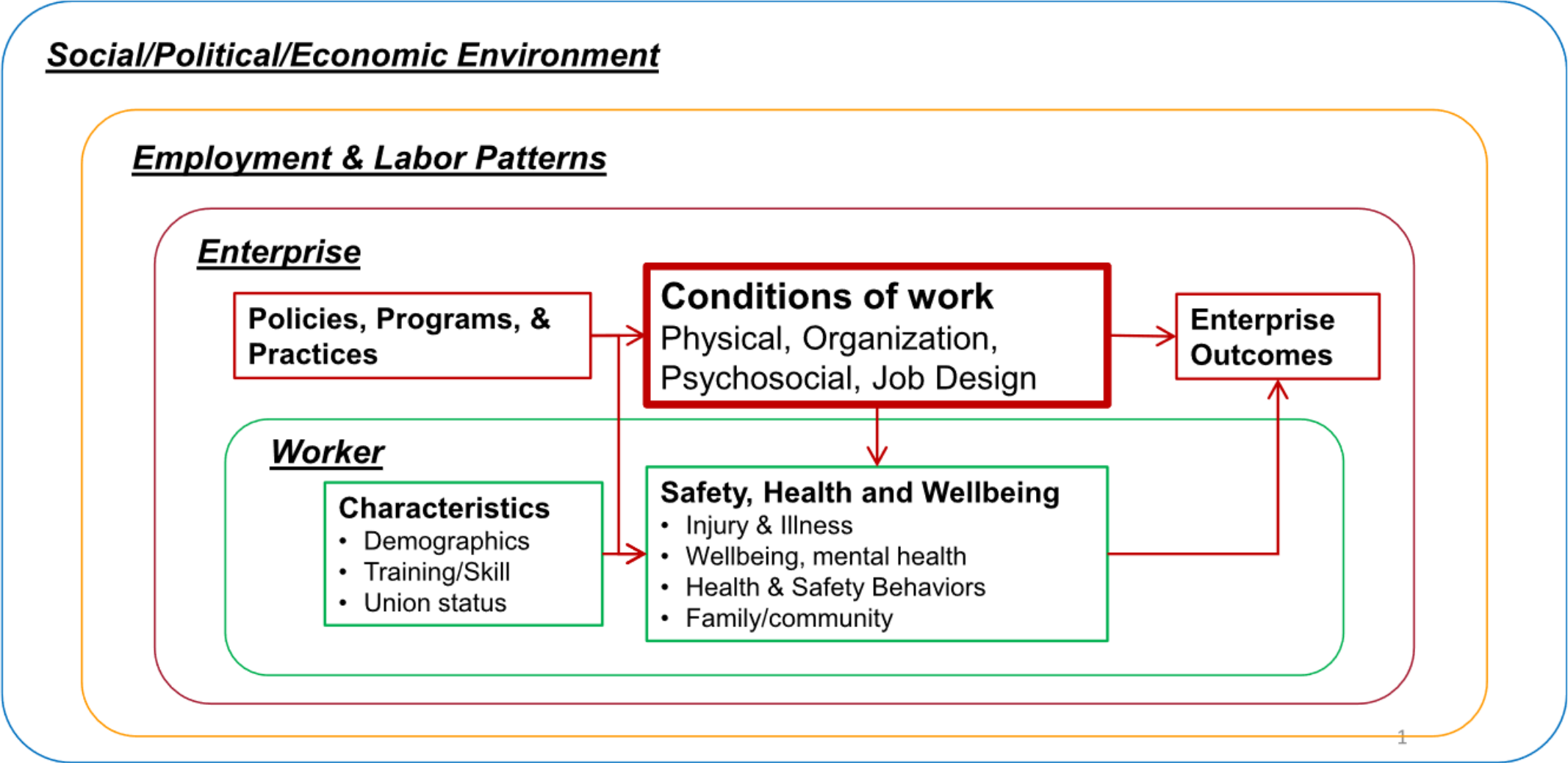
The Carolina Center

Centers of Excellence for *Total Worker Health*[®]



- California Labor Laboratory (CALL Center)
- Carolina Center for *Total Worker Health*[®] and Well-being
- Center for Health, Work & Environment
- Center for the Promotion of Health in the New England Workplace (CPH-NEW)
- Healthier Workforce Center of the Midwest
- Johns Hopkins P.O.E. *Total Worker Health*[®] Center in Mental Health (POE Center)
- Oregon Healthy Workforce Center (OHWC)
- The Harvard T.H. Chan School of Public Health Center for Work, Health & Well-being
- UIC Center for Healthy Work
- Utah Center for Promotion of Work Equity (U-POWER)

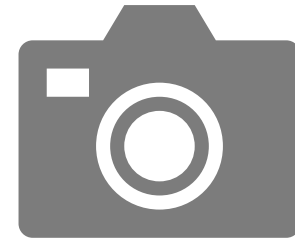
The *Total Worker Health*[®] approach



The *Total Worker Health* approach engages workers to design and implement programs



Methods



Survey

Interviews

Photo
discussion
group

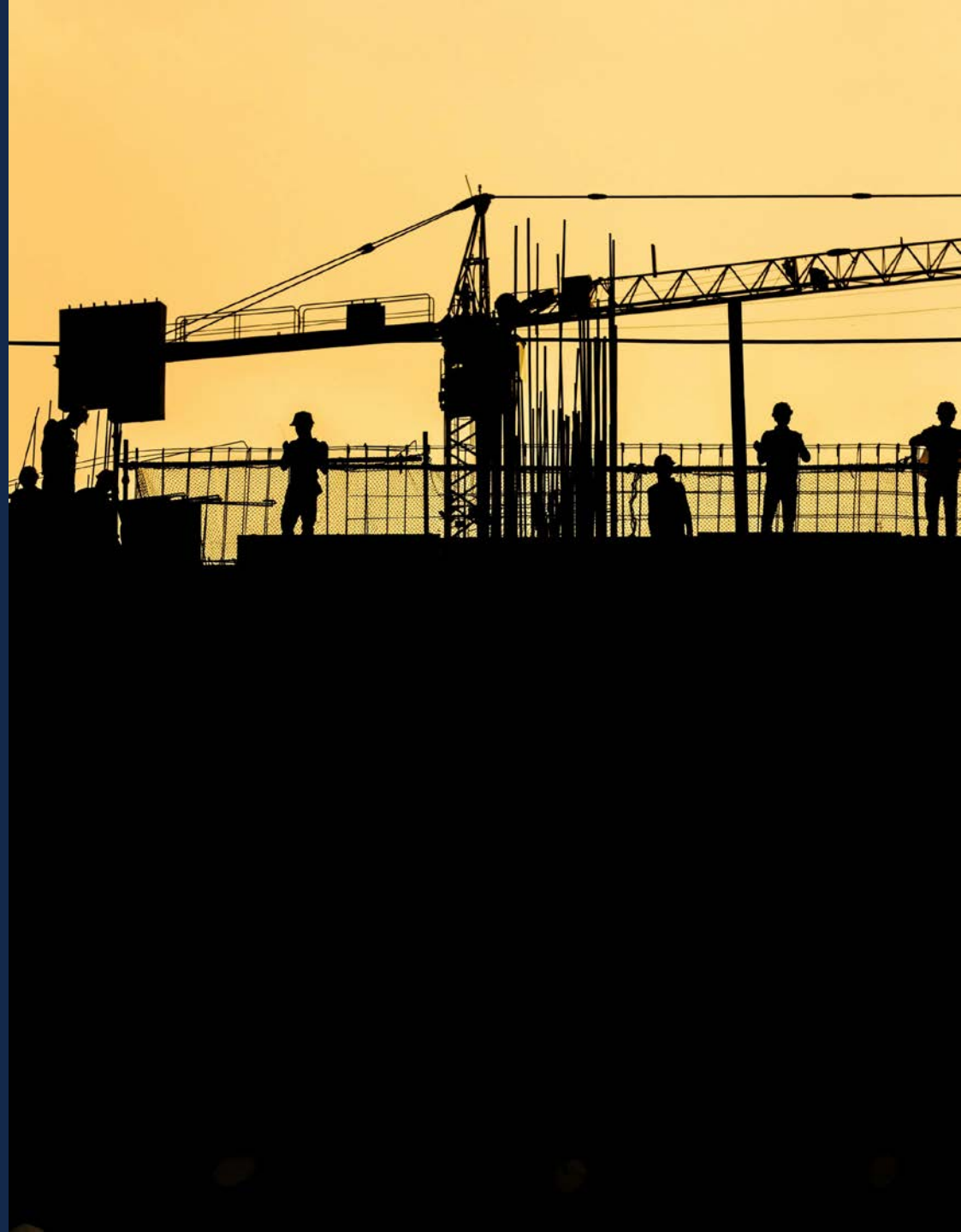
English + Spanish



What did we find?

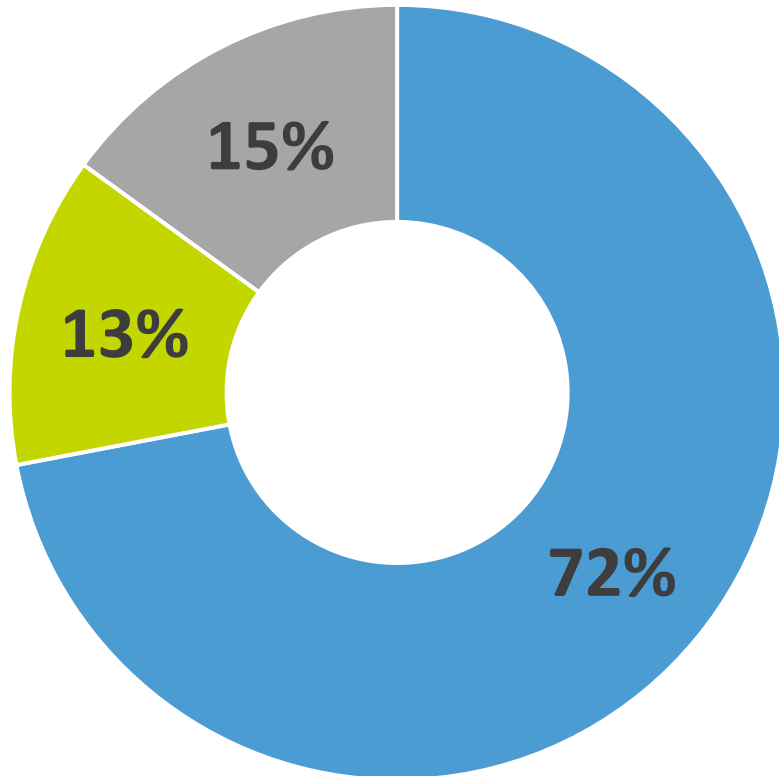
Data not yet published

Do not share without permission



Who participated?

Survey
n=500



- Spanish-speaking Hispanic
- English-speaking Hispanic
- English-speaking Non-Hispanic

Interviews
n=51

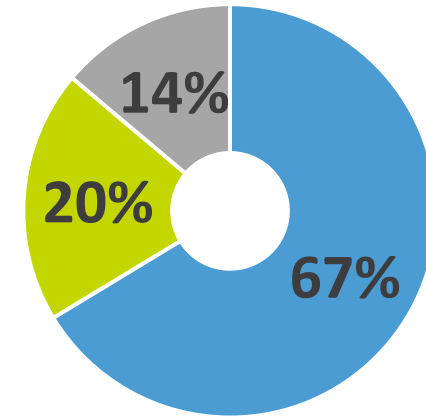
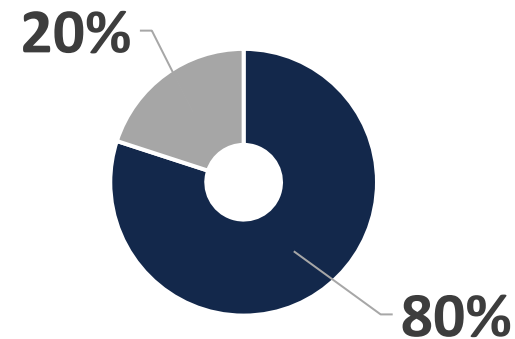


Photo group
n=5

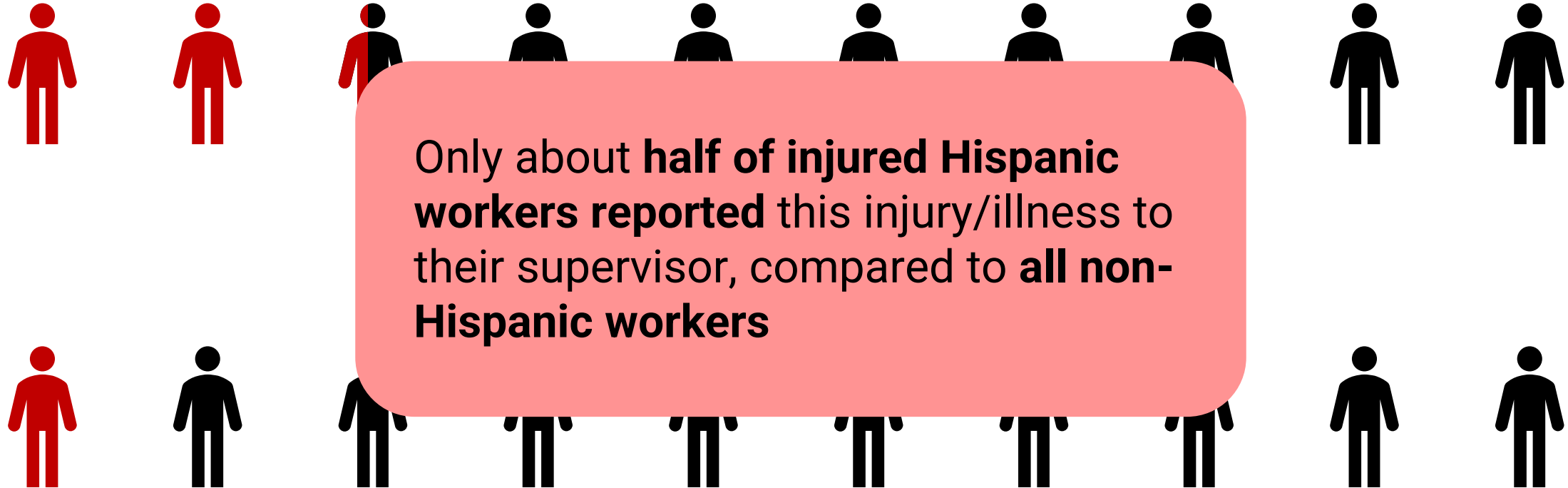


- Hispanic
- Non-Hispanic



Self-reported injury/illness

Spanish-speaking Hispanic



Only about **half of injured Hispanic workers reported** this injury/illness to their supervisor, compared to **all non-Hispanic workers**

English-speaking non-Hispanic



**What do workers
say would make
construction
safer?**



Improved communication



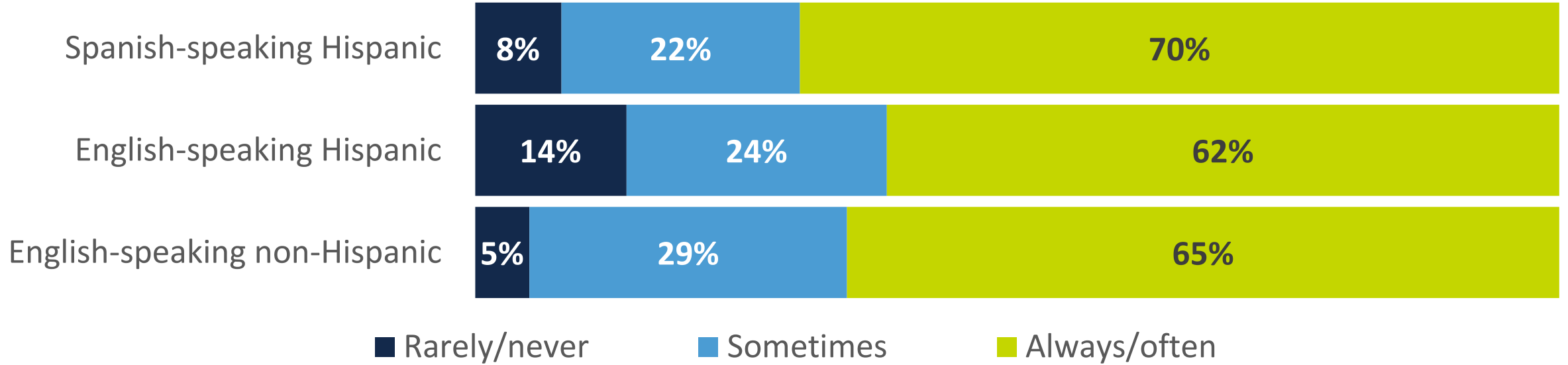
Supervisors who listen to workers' opinions and expertise

Companies that remove language barriers

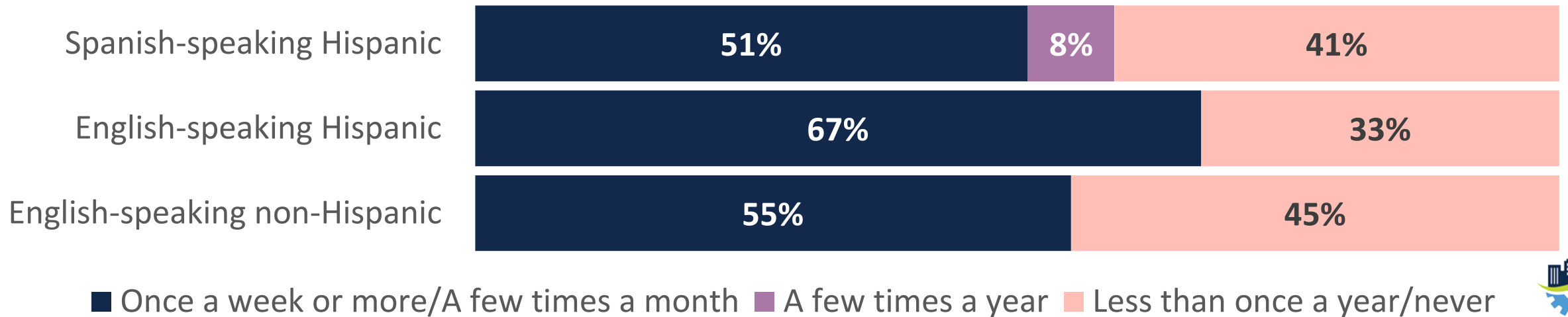
Encourage reporting by focusing on prevention, not blame, after an incident



Employers listen carefully to workers' ideas about improving safety.



How often do you feel that you are ignored or not taken seriously by your foreman?



Supervisors who listen

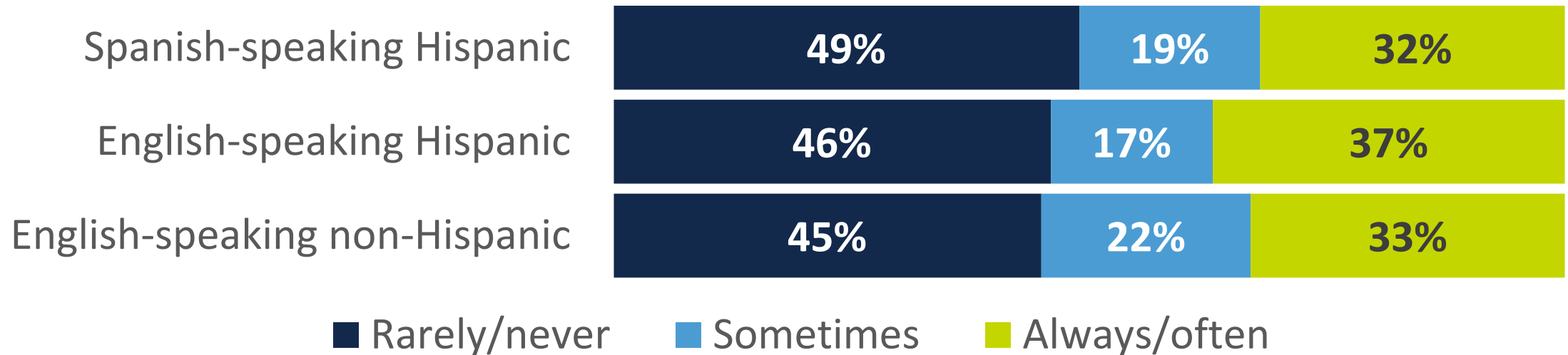
Supervisors should have more communication with their workers and **know how to listen to their workers, our opinions are also important** and we are always willing to contribute to our work

If a person Hispanic and they say something, **they don't believe him because he is Hispanic; but, if someone who is white gives a suggestion in English, things are more likely to change.** This is maybe because the English is better to explain everything that they are saying



Language barriers

Language differences between me and my foreman put me at higher risk for injuries and/or accidents



Language barriers

In my opinion, from what I have seen the [leaders] are Americans and that can cause problems for Hispanic workers to feel like they can report a problem. **Sometimes because of not knowing how to speak the language of the superintendent, or because of being embarrassed of not being able to communicate well, we think it is best to remain quiet...**



Fear of retaliation shuts down communication

Well, don't retaliate against people who have questions and give comments about unsafe things, that's why many people prefer not to say anything so as not to lose their job.

Hispanics tend to focus on delivering production that is efficient and oftentimes disregard safety to achieve this... Oftentimes, **Hispanic workers may not report because they may be at fault for the accident for not taking safety measures in attempts to achieve production.**



Project planning and resource decisions by management influence safety



Reasonable production expectations

Access to the right tools in good working condition

Planning, organization, and coordination at the management level

A well-staffed, well-resourced, and active safety program





Make it real that safety is on paper and in real life more important than productivity. **Not to just preach safety but behind doors you want it no matter what to be productivity**



As Hispanics we feel that we are pushed more. They expect more from us. I've seen that Americans can take breaks without getting in trouble. Us Hispanics, we don't feel comfortable doing that because of our different culture



Don't just focus on the superficial such as gloves, glasses, vests. Safety also depends on the tools that the company provides us with, such as a duct jack...**A lot of times the tools and machinery that we are provided with by our companies don't work well and when we report it to our companies, they don't care...**There are a lot of companies that I've seen this with.

Tools in good working condition



Planning and coordination at the management level

Eliminate congested workspaces, [know] how to organize groups in separate areas

That the companies and the [general contractor] have communication amongst themselves and that they apply it so the [information] is not changing between different people.



A well-resourced and active safety program

- Regular safety training and talking about safety during other meetings
- Adequate safety equipment
- Sufficient, and sufficiently engaged, safety personnel



Safety personnel

Assign fulltime safety personnel in each area, not on a rotating basis.

...they are focused on what makes them look good as far as I've seen...the first thing they're looking for is to see if he got his gloves on or if he got his glasses on...**safety people need to come out of this trailer walk in there and make sure that everybody is [trained]...**



Having a competent and well-trained workforce



Continuous job training

Skills screening





I think that the level of skill of the workers that are coming into the industry right now is lower than it was just a few years ago...A lot of these guys come in and are carried by their co workers to cover up the fact that they are very inexperienced this put a lot of other people at risk. **Maybe some of these companies hiring the people should give them some sort of basic training class** before putting these guys out on a construction job

Many of us arrive without experience to work here...**The heights here are larger...The tools are more modern and very powerful** and you have to be trained well...**In many places they are not teaching us how to use the dangerous tools**



Addressing Hispanic workers' unique safety issues



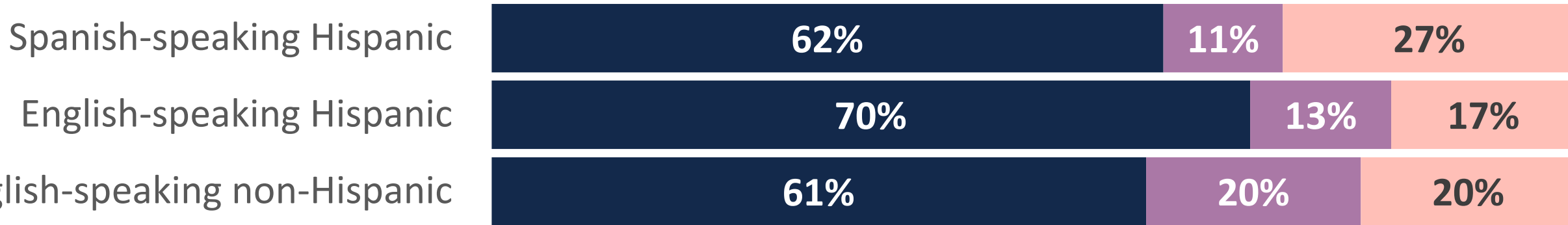
Equally distribute dangerous work



Consider Hispanic culture, economics, and immigration issues



How often are you unfairly given the jobs that no one else wants to do?



■ Once a week or more/A few times a month ■ A few times a year ■ Less than once a year/never

...if a supervisor asks a Hispanic worker to complete task that might be risky like climb up some high distance without the proper safety gear, **if the Hispanic worker says no I can't do that, that the response from the supervisor will be...if you don't do it someone else will.** Which for [me] implies that [I don't] really have a choice because it feels more like a threat and that [I] can be replaced. However...for non-Hispanics workers if they were in a similar situation that **supervisors will have a different response for example, they will likely help these non-Hispanic workers find solutions to completing the (not safe) task**





We've come from below, where there's poverty, bad governments, and there's no work. We come with **“hunger for opportunity”**, and **when we have the opportunity to work, we complete the work as best as possible**

Hispanic workers compete amongst other workers, even with other Hispanics. Competition for the opportunity of the job...**To look good with the boss, Hispanics get hurt more**

...[Hispanic immigrants] put their job first so that they can provide for their families...**Most of the time they're the only person getting money here...hiding injuries would keep workers capable of making money.**



Recommendations



Recommendations

- 🏭 Adopt practices that amplify workers' input to improve safety on the job.
- 🏭 Ensure projects are well-planned, have the right tools, and hire or train skilled workers.
- 🏭 Tailor safety interventions for Hispanic culture, economic stressors, and immigration issues.
- 🏭 Remove language barriers with a focus on real-time interpretation in the field.
- 🏭 Train managers and foremen to successfully navigate cultural and language differences.






Adopt practices that amplify workers' input to improve safety on the job

- 🏭 Organize worker safety committees that promote a high level of worker involvement.
 - [ARM for Subs](#)
 - [Healthy Workplace Participatory Program](#)
- 🏭 Establish all-hands safety feedback sessions
- 🏭 Strengthen foremens' ability to respond to worker input on safety.
 - [Foundations for Safety Leadership](#)



Tailor safety interventions for Hispanic culture, economic stressors, and immigration issues

-  To encourage safety incident reporting, reduce the economic penalty
-  When communicating about safety, align messages with Hispanic cultural values around work
-  Implement supervisor trainings to help supervisors successfully navigate differences between Hispanic and American culture



Remove language barriers, with a focus on real-time interpretation in the field

- 🏗️ **Increase the number of Spanish-speaking supervisors**, e.g. through developing hiring and training initiatives to increase the number of bilingual foremen.
- 🏗️ **As part of subcontractors' contracts, ensure an adequate number of bilingual workers on every team.** Make these worker-translators readily recognizable, e.g., with hard hat stickers or different helmets.
- 🏗️ **Conduct important meetings in parallel, one in English, one in Spanish.**
- 🏗️ **Ensure all essential documents are in English and Spanish.**
- 🏗️ **Consider a targeted language training course**



Thank you to our industry partner and the workers who shared their time with us!



Laura Linnan, ScD
Linnan@email.unc.edu



Maija Leff, MPH
Maija_leff@med.unc.edu



Want to learn more?

Advance your skillset by completing the UNC Gillings Graduate Certificate in *Total Worker Health*®

1. Critical issues in work, worker and workplace health
2. Essential methods for evaluating worker and workplace health
3. Planning, implementing and evaluating TWH interventions

go.unc.edu/TWHCert



References

- The Construction Chart Book, 6th Edition. CPWR – The Center for Construction Research and Training; 2018: 1-156. https://www.cpwr.com/wp-content/uploads/publications/The_6th_Edition_Construction_eChart_Book.pdf
- Lee M, Hudson H, Richards R, Chang C, Chosewood L, Schill A. Fundamentals of Total Worker Health approaches: Essential elements for advancing worker safety, health and well-being. On behalf of the NIOSH Office for Total Worker Health. DHHS (NIOSH) Publication No. 2017-122.
- Sorensen G, Dennerlein JT, Peters SE, Sabbath EL, Kelly EL, Wagner GR. The future of research on work, safety, health and wellbeing: A guiding conceptual framework. Soc Sci Med. 2021;269:113593. Doi:10.1016/j.socscimed.2020.113593
- Probst TM, Goldenhar LM, Byrd JL, Betit E. The Safety Climate Assessment Tool (S-CAT): A rubric-based approach to measuring construction safety climate. J Safety Res. 2019;69:43-51. Doi:10.1016/j.jsr.2019.02.004
- Zohar D, Luria G. A Multilevel Model of Safety Climate: Cross-Level Relationships Between Organization and Group-Level Climates. J Appl Psychol. 2005;90(4):616-628. Doi:10.1037/0021-9010.90.4.616
- Cigularov KP, Lancaster PG, Chen PY, Gittleman J, Haile E. Measurement equivalence of a safety climate measure among Hispanic and White Non-Hispanic construction workers. Saf Sci. 2013;54:58-68. Doi: 10.1016/j.ssci.2012.11.006
- Williams D. Chronic Work Discrimination and Harrassment. David R Williams Florence and Laura Norman Professor of Public Health; Professor of African and African American Studies and Sociology. Accessed October 4, 2024. <https://scholar.harvard.edu/davidrwilliams/node/32397>





The **Carolina Center**
for Healthy Work Design and Worker Well-Being

Additional slides

Survey domains

Safety climate

- Management/employer level
- Foreman level
- Coworker level
- Safety supports

Discrimination

Injury

Demographics

Validated survey items adapted from:

- CPWR S-CAT (Safety Climate measure)
- Individual items adapted from Multilevel Safety Climate Scale (Zohar and Luria, 2005) and Construction Safety Climate Scale (Cigularov, 2013)
- Chronic Workplace Discrimination and Harassment Scale (Williams)



CPWR Resources for Spanish-Speaking Contractors & Workers

CPWR [Logo]
THE CENTER FOR CONSTRUCTION
RESEARCH AND TRAINING

[A-Z Index](#) [Lista de recursos en español](#)

Search

[RESEARCH](#) [TRAINING](#) [SERVICE](#) [NEWS & EVENTS](#) [ABOUT CPWR](#)

Resources for Working Safely in Hot Weather

- Information Sheet on Using Naloxone Safely**
- New Edition of Guide on Choosing Head Protection**
- Fact Sheet on Safe Use of Hand-held Cut-off Saws**
- Webinar 5/21: Improving Safety Climate for Hispanic Construction Workers**

[RECURSOS EN ESPAÑOL](#)

WHAT CAN WE HELP YOU FIND? Search for resources to improve construction worker safety and health – free handouts, research results, training materials, workplace guidance, and more.

e.g. Silica, Funding, Toolbox Talks, Past Webinars...

SEARCH

[Lista de recursos en español](#)

RECURSOS EN ESPAÑOL

Lista de recursos en español

El Centro de Investigación y Capacitación en Construcción (Center for Construction Research and Training, CPWR) cuenta con una creciente colección de materiales de seguridad en español para la construcción, elaborada a través de sus proyectos de investigación y las iniciativas de investigación para la práctica (research to practice, r2p), así como recursos que se recopilaron de otras fuentes confiables.

Nuevas Adiciones

Estos son los recursos más recientes para promover la seguridad y la salud de los trabajadores de la construcción;

- Charlas informativas sobre la [Seguridad en la zona de trabajo: Trabajar alrededor de vehículos](#)
- Tarjetas de alerta de riesgos
- [Andamios](#)
- [Escaleras](#)
- [Sistema de protección contra caídas: Ameses](#)
- [Plataformas aéreas](#)
- [Evite esiones en la cabeza](#)

- Infografías sobre [10 maneras de mantener su programa de prevención de caídas durante todo el año](#)
- Seminarios web “Evento de la Campaña Nacional de Prevención de Caídas 2024” [Ver video](#) [Presentación](#)

Charlas informativas: La serie de charlas informativas de CPWR está diseñada para ayudar a los contratistas, de cualquier dimensión, a educar a sus empleados sobre cómo identificar y responder ante los peligros y mejorar la seguridad en el lugar de trabajo. Todos los recursos se encuentran disponibles tanto en inglés como en español para descargarlos en la página web de CPWR.

Tarjetas de alerta de riesgos: Descripciones breves sobre los peligros más frecuentes y las medidas que se deben tomar para reducir el riesgo y prevenir lesiones y enfermedades. Todos los recursos se encuentran disponibles tanto en inglés como en español para descargarlos. Se añaden nuevos temas de manera regular.

Infografías: al usar los datos de investigación del CPWR y otras fuentes de confianza, usamos estas infografías para crear conciencia sobre los riesgos laborales y las soluciones. Todas las infografías se encuentran disponibles tanto en

← RESEARCH

Research Projects +

Data Center +

Research to Practice (r2p) +

Training and Awareness Programs from Research +

Management Resources from Research +

Hazard-Specific Resources & Training Tools

Toolbox Talks

Toolbox Talks

CPWR maintains a collection of free toolbox talks. New topics are added on an ongoing basis. To learn more about this series or suggest new topics, please contact cpwr-r2p@cpwr.com.



Aerial Lift Safety

[Download English Version](#)
[Descargar versión en Español](#)



Aerogel Nanoporous Insulation Products

[Download English Version](#)
[Descargar versión en Español](#)



Airborne Exposures When Working with Nano-Enabled Concrete

[Download English Version](#)
[Descargar versión en Español](#)



Arc Welding and Electrical Safety

[Download English Version](#)
[Descargar versión en Español](#)



Arc Welding and Fire Safety

[Download English Version](#)
[Descargar versión en Español](#)



Asphalt Fumes: Roofing Operations

[Download English Version](#)
[Descargar versión en Español](#)



Boom Truck Safety

← RESEARCH

Research Projects +

Data Center +

Research to Practice (r2p) +

Training and Awareness Programs from Research +

Management Resources from Research +

Hazard-Specific Resources & Training Tools



Seguridad con camiones de pluma

Los artículos pesados se pueden levantar de forma segura si la pluma de la grúa de camión se opera correctamente. Cada vez que la pluma levanta una carga, su ángulo cambia a medida que se extiende, y la plataforma superior de la grúa gira para oscilar la carga. Con ese movimiento, cambia la distancia desde el centro de gravedad de la carga hasta el eje de inclinación de la grúa. Estos movimientos pueden hacer que un camión con pluma sea inestable, especialmente si se excede la capacidad de elevación de la grúa. La grúa puede volcarse y el brazo puede colapsar.

La historia de Bernardo

Se usaba una grúa de camión con pluma para elevar las vigas de acero al 4° piso de un edificio que estaba en construcción. El operador no sabía que las vigas superaban la capacidad de la grúa. La pesada carga provocó que la pluma de la grúa se doblara y colapsara, lo que dejó caer la carga al suelo. Bernardo, que estaba trabajando cerca, vio lo que sucedía y pudo alertar a otros trabajadores para que huyeran del lugar a tiempo. En este incidente, nadie resultó herido, pero puso en peligro al operador, a Bernardo y a otros trabajadores cercanos.

- ✘ ¿Cómo se pudo evitar este incidente?
- ✘ ¿Ha sabido o escuchado de alguien que resultó herido o que haya muerto mientras operaba una grúa de camión con pluma porque esta colapsó o se cayó su carga? Si es así, ¿qué pasó?

Recuerde esto:

- Si va a operar un camión con pluma:**
- Revise que se haya inspeccionado adecuadamente y esté certificado para su funcionamiento.
 - Realice una inspección operativa según se requiera para las grúas de camión con pluma.
 - Asegúrese de que el bloqueo del soporte esté colocado de forma segura.
 - **NO opere la grúa a menos que haya sido capacitado** y autorizado para operar la grúa y dar señales.
 - **NO opere la grúa a menos que usted y las señales estén visibles de forma directa y clara** o con comunicación a través de auriculares.
 - **Siempre** revise el peso de la carga y el aparejo. **NO** levante una carga que exceda la capacidad de la grúa.
 - **Siempre** revise la velocidad del viento para corroborar que sea seguro para levantar las cargas.
 - **Siempre** use los métodos de bloqueo adecuados para soportar adecuadamente las secciones de la pluma durante el desmontaje.
 - **Siempre** advierta a los demás de cargas elevadas en movimiento o que se acerquen.
 - Si está trabajando cerca de un camión con pluma, **siempre** obedezca las señales de advertencia, especialmente aquellas que están publicadas en áreas principales.

¿Cómo podemos estar seguros hoy?

¿Qué haremos en el lugar de trabajo para evitar el vuelco de una grúa o el colapso de un camión con pluma?

1. _____
2. _____

Regulación de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA): 1926.1412 para inspecciones

© 2018, CPWR: El Centro para la Investigación y Capacitación en la Construcción. Todos los derechos reservados. CPWR es el brazo de investigación y entrenamiento de NABTU. La producción de este documento fue respaldada por el acuerdo cooperativo OH 00872 del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH). Los contenidos son responsabilidad exclusiva de los autores y no representan necesariamente las opiniones oficiales de NIOSH.

Gracias a la Sociedad Americana de Ingenieros en Seguridad por su apoyo y contribución en la traducción al español de las charlas informativas.

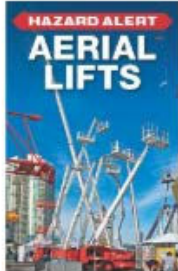


<https://www.cpwr.com/research/research-to-practice-r2p/r2p-library/toolbox-talks/>



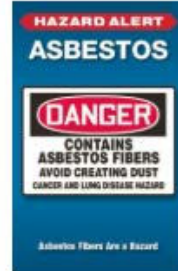
Hazard Alert Cards

TOPICS



Aerial Lifts

[Download English Version](#)
[Descargar versión en Español](#)



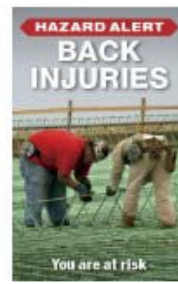
Asbestos

[Download English Version](#)
[Descargar versión en Español](#)



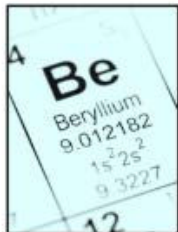
Avoiding Hazards During Healthcare Construction

[Download English Version](#)
[Descargar versión en Español](#)



Back Injuries Card

[Download English Version](#)
[Descargar versión en Español](#)



Beryllium Card

[Download English Version](#)
[Descargar versión en Español](#)



Carbon Monoxide Poisoning

[Download English Version](#)
[Descargar versión en Español](#)



ADVERTENCIA DE PELIGRO
CPWR

SEGURIDAD ELÉCTRICA

PARA QUIENES NO SON ELECTRICISTAS

El riesgo...
 Las electrocuciones suceden en menos de un segundo. Entre el 2011 y el 2015, 364 trabajadores de construcción fallecieron debido a electrocuciones.*

Más del 70% de los fallecidos no eran electricistas.*

Un peón sufrió una electrocución al mover su escalera metálica, la cual hizo contacto con una línea eléctrica aérea.

Las líneas eléctricas aéreas son las más letales.
 Podría morir instantáneamente si está usando las siguientes piezas de equipo y entran en contacto con una línea eléctrica aérea:

- ▶ Extensión de aluminio para rodillo de pintura
- ▶ Retroexcavadoras y grúas
- ▶ Bombas de concreto
- ▶ Aplanadora de cemento con mango largo
- ▶ Escaleras metálicas
- ▶ Camión volcador con la caja elevada
- ▶ Andamios

Los peligros eléctricos también se encuentran en su área de trabajo y bajo tierra:

- ▶ Herramientas eléctricas con cableado defectuoso
- ▶ Cableado eléctrico subterráneo
- ▶ Cableado con aislamiento defectuoso
- ▶ Cables sin clavijas para conectar a tierra
- ▶ Cables desgastados por uso

*Fuente: CPWR Third Quality Data Report, 2017. <https://www.cpwr.com>

Aprenda más sobre peligros eléctricos:

- ▶ Recursos sobre seguridad eléctrica de la CPWR: [www.cpwr.com](#)
- ▶ Recursos sobre seguridad eléctrica de NIOSH: [www.cdc.gov/niosh](#)

Si cree estar en peligro, contacte a su supervisor. Llame a la OSHA 1-800-321-OSHA

Descubra más sobre los peligros en las zonas de construcción.
Para recibir copias de esta Advertencia de Peligro y Hojas de Datos sobre otros temas, llame al 301-578-8500 o mande un email a cpwr-r2p@cpwr.com

Antes de comenzar a trabajar...

1 Inspeccione el equipo de trabajo y cables

Cables y herramientas con cableado expuesto, deshilachado, o empalmado, una clavija faltante, o armazón roto, deben ser retirados y etiquetados "No Usar". Use cables catalogados para altas o extra-altas capacidades (ejemplos de cables son aquellos con códigos: S, ST, SO, STO), y use herramientas con aislamiento doble, marcadas con el símbolo que se muestra a la derecha.

2 Pregunte si los GFCIs, herramientas, y cables han sido evaluados

Los interruptores de circuito por falla a tierra (GFCIs por sus siglas en inglés) salvan vidas en obras de construcción. La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) requiere a empleadores tener GFCIs para todo cableado temporal, al igual que asignar a una persona competente a evaluar los GFCIs y todos los cables en herramientas y equipo para asegurarse que son seguros. Para asegurarse que los GFCIs están funcionando, debe presionar los botones "test" y "reset".

Para una computadora poniendo una extensión de cable a prueba.

3 Verifique con su supervisor

La OSHA requiere a su empleador revisar si existen circuitos eléctricos activos en su área de trabajo: líneas eléctricas aéreas o subterráneas, o circuitos en paredes donde, por ejemplo, puede que deba taladrar. Si los hay, su empleador debe dejarle saber y a sus compañeros de trabajo dónde se encuentran estos peligros y cómo trabajar de manera segura.

Ya que esté trabajando...

▶ **Hable sin reservas si no está seguro.**
 Pregunte a su empleador si los sistemas eléctricos están conectados a tierra. Su empleador debe revisar todos los sistemas eléctricos, incluyendo cableado e interruptores, para asegurarse que el camino a tierra es continuo.

▶ **Preguntar puede salvar una vida.**

▶ **Aléjese de agua y metal.**
 Si se encuentra trabajando en lugares húmedos o mojados, únicamente utilice herramientas y equipo diseñados para tales condiciones. Use escaleras de fibra de vidrio o madera si trabajará cerca de equipo eléctrico activo.

Evaluando un enchufe de GFCI para verificar que funciona apropiadamente.

©2020, CPWR: The Center for Construction Research and Training. Todos los derechos reservados. CPWR es la marca de investigación y entrenamiento de NABTU. La producción de este documento fue apoyada por el acuerdo cooperativo OI-000702 del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Laboral (NIOSH). La información es responsabilidad únicamente de los autores y no necesariamente representa las puntos de vista oficiales de la NIOSH. Para más información: osha.com@cpwr.com

www.cpwr.com

<https://www.cpwr.com/research/research-to-practice-r2p/r2p-library/hazard-alert-cards/>

Infographics

Es común que la pérdida auditiva de los trabajadores de la construcción sea equivalente a la de trabajadores dos veces mayores.



TRABAJO SOBRE PLATAFORMAS EXISTENTES

Prevención de caídas en plataformas

Una superficie para caminar o trabajar, como una plataforma de madera o acero, puede parecer segura y robusta (fuerte), pero para protegerse a sí mismo y a los demás de las caídas, asegúrese siempre de:

- Inspeccionar todas las plataformas de arriba y abajo, cuando sea posible, antes de comenzar el trabajo.
- Reparar o reemplazar las secciones defectuosas de las plataformas.
- Se requiere protección contra caídas en todo momento. Como mínimo, los trabajadores deben usar un sistema personal de detención de caídas (Personal Fall Arrest System, PFAS) con puntos de anclaje colocados para evitar riesgos de caídas oscilantes y lo suficientemente fuertes para soportar 5,000 lb por empleado sujeto. Algunos reemplazos de la plataforma pueden requerir soluciones de restricción de caídas.
- Cubra cualquier abertura y, con un color fácilmente visible, escriba la palabra AGUJERO (HOLE) o CUBIERTA (COVER) en el idioma(s) de todos los trabajadores del lugar de trabajo. Asegure la plataforma correctamente y garantice (asegúrese) que pueda soportar el doble del peso del personal, los materiales o el equipo que puedan estar encima en cualquier momento.
- Tenga en cuenta el trabajo que se realiza debajo del techo. Asegúrese de que las herramientas y los materiales estén asegurados para evitar ser golpeado.

Para más información sobre la prevención de caídas y la protección contra caídas, visite: stopconstructionfalls.com

¡Únase a la campaña para acabar con las caídas en la construcción!

www.stopconstructionfalls.com



Protéjase contra la exposición al calor.

Usted está en riesgo si usted:

- Es nuevo en el trabajo
- Trabaja en condiciones cálidas y húmedas
- Realiza un trabajo físico pesado
- No toma suficiente agua

Vista apropiadamente

Use ropa que sea:

- De color claro (blanco, etc.)
- Suelta
- Liviana

Si necesita usar ropa pesada o equipo de protección personal, como ropa impermeable, es posible que necesite pausas más frecuentes para descansar, tomar agua y sombra.



Tome agua y tome descansos

- Tome descansos frecuentes en áreas con sombra.
- Tome 1 vaso (8 onzas) de agua cada 15-20 minutos.
- NO espere hasta que tenga sed para tomar agua.
- NO tome bebidas alcohólicas y EVITE la cafeína.



Conozca las señales de advertencia

Agotamiento Debido al Calor:

- Debilidad y piel húmeda
- Dolor de cabeza, mareo, o desmayo
- Nauseas o vómitos
- Insolación:
- Sudoración excesiva o piel roja, caliente y seca
- Confusión o desmayo
- Convulsiones

Busque asistencia médica

LA INSOLACIÓN ES UNA EMERGENCIA MÉDICA

Esté atento a sus compañeros de trabajo, si ve las señales de advertencia, ¡actúe!

Llame al 911

Obtener ayuda puede ser la diferencia entre la vida y la muerte.



Aprenda más sobre las enfermedades relacionadas con el calor y cómo prevenirlas en <http://bit.ly/CPWRHotWeather>

A través de la Alianza de OSHA y CPWR, CPWR desarrolló esta infografía solo con fines informativos. No necesariamente refleja los puntos de vista oficiales de OSHA o del Departamento de Trabajo de los EE. UU. © 2018, CPWR: El Centro para la Investigación y Capacitación en la Construcción. Todos los derechos reservados. CPWR es el brazo de investigación y entrenamiento de NASTU. La producción de este documento fue respaldada por el acuerdo cooperativo CH-00762 del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH). Los contenidos son responsabilidad exclusiva de los autores y no representan necesariamente las opiniones oficiales de NIOSH.



INEQUIDAD EN SALUD OCUPACIONAL: LOS TRABAJADORES HISPANOS TIENEN MÁS PROBABILIDADES DE MORIR POR CAÍDAS

EN 2017, LA TASA DE TRABAJADORES HISPANOS QUE MURIERON AL CAER DESDE ALTURAS A UN NIVEL MÁS BAJO FUE 50% MAYOR QUE LA DE SUS HOMÓLOGOS NO HISPANOS...^{1,2}

142 TRABAJADORES HISPANOS MURIERON A CAUSA DE CAÍDAS DESDE ALTURAS A UN NIVEL MÁS BAJO EN 2017.²



PROMUEVA CONDICIONES LABORALES EQUITATIVAS PARA LOS TRABAJADORES HISPANOS. PROPORCIONE **FORMACIÓN Y RECURSOS EN ESPAÑOL** SOBRE PROTECCIÓN CONTRA LAS CAÍDAS, Y ESFUÉRCESE POR TENER EN CUENTA LA PERTINENCIA CULTURAL.

¡TODAS LAS CAÍDAS SON PREVENIBLES!
¡HAGA SU PARTE PARA ASEGURARSE DE QUE **TODOS** LOS TRABAJADORES ESTÁN PROTEGIDOS POR IGUAL!



PLANIFIQUE, PROPORCIONE, CAPACITE. *Signa tres pasos sencillos para prevenir caídas.*

Encuentre recursos de planificación y formación en español [aquí](http://aqui).



¡Únete a la Campaña para detenga las caídas de la construcción!
www.stopconstructionfalls.com

*4.5 de cada 100,000 equivalentes a tiempo completo (FTE) hispanos murieron debido a una caída desde alturas a un nivel más bajo en 2017 en comparación con 3.0 por cada 100,000 FTE no hispanos en 2017.
†Bosch et al. (2021). Integrated Public Use Microdata Series, Current Population Survey, Version 9.0 [dataset]. <https://www.ipeds.org/>
‡U.S. Bureau of Labor Statistics, Fatal Occupational Injuries due to Fall to Lower Level in the Construction Industry (fall-construhsp), 2017. <https://www.bls.gov/fatal/fatal-occup-injury-falls-2017-fall-225-non-hispanic-workers-were-killed-due-to-falls-to-a-lower-level-in-2017>
§205 Trabajadores no hispanos murieron por caídas desde alturas en 2017.



©2023, CPWR-The Center for Construction Research and Training. All rights reserved. CPWR is the research and training arm of NASTU. Production of this document was supported by cooperative agreement OH-006762 from the National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH). The contents are solely the responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views of NIOSH.

<https://www.cpwr.com/research/research-to-practice-r2p/r2p-library/infographics/>

Safety Climate Assessment Tools

Safety Climate Assessment Options

About the S-CAT



Companies that are further along on their safety climate improvement journey can measure their safety climate maturity across eight leading indicators of jobsite safety climate using the S-CAT.

Click to Preview & Download S-CAT:

[English](#) | [Spanish](#)

About the S-CAT^{SC}



Companies of any size might want to start their safety climate improvement journey by having management/supervisors conduct a simple needs assessment of the company's jobsite safety climate across eight leading indicators using the S-CAT^{SC}.

Click to Preview & Download S-CAT^{SC}:

[English](#) | [Spanish](#)


Streamlined
for Small
Employers

Detailed
Assessment

<https://www.scsmis.com/>

Falls Campaign Website

English Español ?



f @ t in v



Detener Las Caídas En La Construcción

Sitio web oficial de la Campaña Nacional para la Prevención de Caídas en la Construcción, mantenido por CPWR – Centro de Investigación y Capacitación en la Construcción


 BUSCAR

VÍDEO DE BIENVENIDA


SOBRE NOSOTROS ▾ **EVENTO NACIONAL DE "STAND-DOWN"** ▾ **PEQUEÑOS CONTRATISTAS** **CAPACITACIÓN** ▾ **PLANIFICACIÓN** ▾ **INVESTIGACIÓN** ▾




Get Your Official 2025 Stand-Down Certificate of Participation Today!



Seminario web:
Mejorando el clima de seguridad para los trabajadores hispanos (21/5, 12 p. m. EST) – [Inglés con traducción al español](#)



Infografía:
Mapa de fatalidades por caídas – [Inglés](#) , [Español](#)

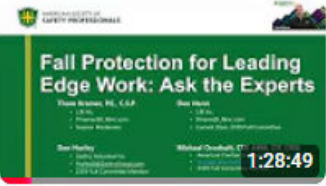



Comparta su historia de éxito con la Campaña Falls –


Webinars & Videos

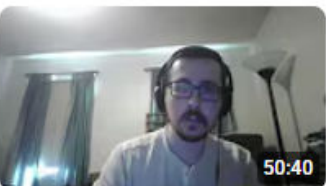
https://youtube.com/playlist?list=PLuzTg2wYpXWX2a2d6gB8GQR9i-XWXDemC&si=p_dDhbAUksltRnZf


☰ Sort | All | Videos | Shorts

- 

Protección contra caídas para trabajos en bordes de ataque: consulte a los expertos
CPWR – The Center for Construction Research and Training • 37 views • 2 weeks ago
- 

preparándose para el Stand-Down de 2025
CPWR – The Center for Construction Research and Training • 34 views • 2 weeks ago
- 

Tecnologías para mejorar la seguridad en las zonas de trabajo
CPWR – The Center for Construction Research and Training • 34 views • 3 weeks ago
- 

Una mirada a las tendencias de empleo mediante paneles de gráficos interactivos de construcción
CPWR – The Center for Construction Research and Training • 9 views • 1 month ago
- 

Nuevas investigaciones sobre salud mental en la construcción (solo audio en español)
CPWR – The Center for Construction Research and Training • 21 views • 1 month ago

38 Video Playlist
23 originally in Spanish
15 webinars with Spanish audio only

Webinar Simultaneous Interpretation

CREATE A SPHERE OF SAFETY
PREVENT STRUCK-BY INCIDENTS

October 15th
2:00 PM ET

October 31st
2:00 PM ET

The NIOSH-NORA Construction Sector Council Struck-By Work Group Presents a Two-Part Series on Head Protection in the Construction Industry...

Head Protection in the Construction Industry – The Basics

Selection and Practical Use of Head Protection in the Construction Industry

Visit cpwr.com/webinars for more info

Figure 1: TYPE I & TYPE II FORCE TRANSMISSION TESTING

• Approximately 55 pounds of force

1.6 kg (8 lbs) steel ball or anvil

5 ft drop

Velocity = 5.5 m/s (18 ft/s)

test headform

≤ 4,450 Newtons (1,000 lbs) of force transferred to headform

Play (k)

0:22 / 1:03:30

Selección y uso práctico de protección para la cabeza en construcción (audio solo en español)



CPWR – The Center for Constructio...
3.09K subscribers

Analytics

Edit video

2



Share

Promote

Download



168 views 6 months ago



Thank You! Questions?

May 21, 2025

Moderator: Chris Cain, CIH, Executive Director, CPWR

Panelists:

Laura Linnan, ScD, Director, Carolina Center for Healthy Work Design and Worker Well-Being

Maija Leff, MPH, Associate Director, Carolina Center for Healthy Work Design and Worker Well-Being

Jessica Bunting, MPH, Director, Research to Practice (r2p), CPWR